



COMMUNIQUÉ

No : 32

Accepter les passagers vaccinés devrait constituer une bonne pratique mondiale pour la réouverture des frontières

19 mai 2021 (Genève) – L'Association du transport aérien international (IATA) se réjouit du nombre croissant de pays qui prennent des décisions basées sur les données et les preuves quant à l'ouverture de leurs frontières aux voyageurs vaccinés. Les plus récentes données recueillies par l'IATA et son service Timatic révèlent que plus de 20 pays ont entièrement ou partiellement levé leurs restrictions pour les voyageurs vaccinés.

L'IATA soutient l'accès sans restriction aux voyages pour les personnes vaccinées. Lorsque la vaccination n'est pas possible, l'accès aux voyages sans quarantaine devrait être assuré au moyen de stratégies de dépistage basées sur des tests gratuits et largement disponibles.

L'Allemagne figure parmi les pays qui ont récemment allégé les mesures de quarantaine pour les voyageurs vaccinés. Ces derniers ne sont plus assujettis aux mesures de quarantaine (sauf pour ceux en provenance de certains pays à haut risque). L'Allemagne a aussi éliminé les exigences de quarantaine pour les voyageurs ayant un résultat de test de COVID-19 négatif (encore là, sauf pour certains pays à haut risque).

La décision du gouvernement allemand a été prise après un examen des avis scientifiques du [Robert Koch Institute \(RKI\)](#), reconnu mondialement, qui concluait que les voyageurs vaccinés ne jouent plus un rôle substantiel dans la propagation de la maladie et qu'ils n'occasionnent pas un risque majeur pour la population allemande. En particulier, l'avis mentionne que la vaccination réduit le risque de transmission de la COVID-19 à un niveau inférieur au risque associé à un résultat de test rapide antigénique faussement négatif.

La mise en œuvre de cette politique fait en sorte que l'Allemagne se conforme aux recommandations de la Commission européenne et du Parlement européen, fondées sur des avis semblables du Centre européen de prévention et de contrôle des maladies (ECDC). Dans ses [orientations intérimaires](#) sur les avantages de la vaccination complète, l'ECDC explique que « selon les preuves limitées dont nous disposons, la probabilité qu'une personne vaccinée infectée transmette la maladie est actuellement considérée comme très faible à faible ».

On arrive à des conclusions semblables de l'autre côté de l'Atlantique. Aux États-Unis, les [Centres pour le contrôle et la prévention des maladies \(CDC\)](#) ont signalé que « si nous avons un vaccin efficace à 90 %, l'imposition d'un test préalable au voyage, d'un test après le voyage et d'une quarantaine auto-imposée de 7 jours n'ajoutent que des avantages additionnels minimes ».

« La réouverture sécuritaire des frontières aux voyageurs internationaux est l'objectif à atteindre. Et les preuves et les données scientifiques comme celles présentées par RKI, l'ECDC et les CDC



américains devraient orienter la prise de décision nécessaire pour y arriver. Il y a de plus en plus de preuves scientifiques que la vaccination ne fait pas que protéger les gens, elle réduit radicalement le risque de transmission de la COVID-19. Cela nous rapproche d'un monde où la vaccination et le dépistage permettront la liberté de voyager sans quarantaine. L'Allemagne et au moins 20 autres pays ont déjà fait un pas important en vue de la réouverture de leurs frontières aux voyageurs vaccinés. Ils sont un exemple de bonne pratique que les autres devraient suivre promptement », a déclaré Willie Walsh, directeur général de l'IATA.

Un encouragement important à se faire vacciner

Selon les CDC américains, l'allègement des restrictions liées à la COVID-19 est une puissante source de motivation favorisant la vaccination, en particulier dans les communautés où l'hésitation est répandue. Cela constitue un avantage supplémentaire et important des voyages sans restriction pour les personnes vaccinées. Le sondage de l'IATA indique que 81 % des voyageurs internationaux sont disposés à recevoir le vaccin afin de pouvoir voyager. De plus, 74 % des gens interrogés dans ce même sondage estiment que les personnes vaccinées devraient pouvoir voyager par avion sans restriction.

Solutions numériques pour les certificats de vaccination et de test

La décision d'un nombre croissant de pays d'accepter les voyageurs vaccinés sans quarantaine ajoute une pression supplémentaire en faveur de solutions numériques pour la gestion des certificats de vaccination et de test de COVID-19. Les processus papier pourraient entraîner des délais de traitement extrêmement longs lors de l'enregistrement et des contrôles frontaliers. Cela ouvre aussi la porte à la fraude. Les certificats numériques de vaccination et de test, jumelés à des applications pour les passagers, comme le Travel Pass de l'IATA, seront nécessaires lors de la reprise pour gérer les preuves de santé de façon efficace et sécuritaire.

Un récent sondage de l'IATA révèle un fort appui aux solutions numériques.

- 89 % des gens appuient une certification de test ou de vaccin de COVID-19 normalisée à l'échelle mondiale.
- 84 % souhaitent avoir une application pour gérer leurs preuves de santé en vue des voyages.

« Un écart se creuse entre les pays qui réagissent aux preuves scientifiques et ceux qui affichent un manque de préparation ou une prudence excessive quant à la réouverture des frontières. Les pays qui saisissent la possibilité offerte par le nombre croissant de voyageurs vaccinés peuvent protéger leurs populations et récolter des bienfaits économiques », ajoute M. Walsh.

- IATA -

[Pour en savoir plus, veuillez communiquer avec :](#)

Communications corporatives

Tél. : +41 22 770 2967

Courriel : corpcomms@iata.org



Notes aux rédacteurs :

- Le document [*Safely Reopening Borders: Facilitating Air Travel for Vaccinated Persons*](#) résume la position de l'IATA sur cet enjeu.
- Le processus de trilogue de l'UE se poursuit cette semaine afin d'aplanir les divergences quant à la mise en œuvre d'un certificat numérique de vaccination contre la COVID-19, les modalités de dépistage et l'accès sans restriction pour les passagers vaccinés. L'IATA souhaite une résolution rapide de ces enjeux.
- Les pays qui ont des considérations spéciales envers les voyageurs vaccinés sont la Bulgarie, Chypre, l'Estonie, les îles Féroé, la Géorgie, l'Allemagne, la Grèce, le Guatemala, la Hongrie, l'Islande, Israël, la Corée, le Koweït, le Liban, la Lituanie, les Maldives, la Moldavie, le Monténégro, la Pologne, le Portugal (Madère), le Qatar, la Roumanie, le Samoa, la Slovaquie et la Slovénie. Veuillez noter que la situation, en ce qui concerne les conditions d'entrée et les exigences de quarantaine, évolue sans cesse et peut se transformer rapidement.
- Le sondage d'opinion de l'IATA a donné lieu à 4700 entrevues en ligne dans 11 marchés, entre le 15 et le 23 février 2021. La taille de l'échantillon était de 500 aux États-Unis, au Canada, au Royaume-Uni, en France, en Allemagne, en Inde et en Australie. Au Chili, au Japon, aux Émirats arabes unis et à Singapour, l'échantillon était de 300 personnes. Les répondants étaient admissibles au sondage s'ils avaient pris l'avion au cours des 11 derniers mois. La firme Rockland Dutton Research & Consulting a préparé le questionnaire et les analyses, et a confié la collecte des données et la préparation des tableaux à Dynata.
- L'IATA (Association du transport aérien international) représente quelque 290 compagnies aériennes qui assurent 82 % du trafic aérien mondial.
- Vous pouvez nous suivre sur la page <http://twitter.com/iata> pour prendre connaissance des annonces, des positions politiques et d'autres renseignements utiles.
- [Pochette de presse sur la COVID-19](#)
- [Nouvelles et pochette de presse sur le Travel Pass](#)